

jarní Svinovský hlasatel

1. DUBNA 2003

LIST OBČANŮ SVINOVA



Hledání ducha doby

V čase předvánočním, kdy jsme všichni citlivější, přístupnější, ochotni si více naslouchat a přemýšlet nejen o pragmatických a každodenních problémech, mne navštívila paní Blanka Malá, předsedkyně občanského sdružení Společnost senior. O zajímavých návrzích a možnostech pro naše seniory jednáme a budeme Vás mimo jiné informovat i v dalším čísle Svinovského hlasatele.

V příjemném rozhovoru s paní Malou jsem velmi ráda naslouchala jejím slovům o úpravném a k lepšímu se měnícím Svinovu, o tom, jak její spolužák, nyní aktivní kolega ze sdružení, pan Bohuslav Bezecný, na Svinov vzpomíná a sleduje jeho proměny. Pan Bezecný byl ochoten své prožitky, životní moudrost a laskavý pohled na snažení celých generací zpracovat písemně a poskytnout redakci našeho časopisu. A tak si Vám tuto výpověď dovoluji dále předložit.

Eva Poštová, starostka

Citace z dopisu:

„Vážená paní, pamětliv dobrých vztahů, které neodvál čas, napsal jsem před Novým rokem 2003 osobní reminiscenci na Vaši obec. Jsem si vědom, že vzpomínka je záležitostí srdce i snů, které jsou zastřeny závojem nostalgických pocitů. Takže jim schází objektivita, mnohdy aktuální pohled. Doufám, že vzpomínky starého člověka pohladí pamětníky a střípkem odhalí a přiblíží minulost nastupujícím občanům Svinova. Přeji Vašemu snažení a práci ze srdce hodně zdaru.“

Bezecný

Konec starých časů...

zbyl jen Svinov krásnější a významnější

Ani dobře nevím, jak začít vyznání o obci, kde jsem nikdy nežil, ale léta letoucí ji znám, již jsem jako kluk procházel (dnes již poněkud projíždím) a ke které mám svůj niterný vztah. Tak začnu dětstvím.

Když jsem ještě navštěvoval obecnou školu před rokem 1938, vyrazili občas rodiče z města

„na výlet“. To stačilo pár kroků za město, vypít po cestě sodovku a dítěti bylo o všestranné zážitky učiněno zadost. Často jsme chodili přes Novou Ves, kolem Odry z jara na blatouchy, sasanky a petrklíče. A téměř vždy jsme přešli mostem až do Svinova.

(Pokračování na straně 2)



OBSAH

Konec starých časů

Hlasatel – schválený rozpočet 2003

Informace z rady – jaro

Přednádraží – postupy výstavby

Jarní sběr

**Základní škola
Mateřská škola**

Rozhovor ZUŠ

**Tradiční Svinovský
obecní ples**

**Příprava na vstup
do EU**

Výzva pro občany

Velikonoce 2003

Služby seniorům

Internetové stránky

Telefonní seznam

Jubilanti

Zlatá svatba

Jubilejní koncert

Vítání občánků

Volejbal ve Svinově

Ples ČSSD

Pietní akt

(Pokračování ze strany 1)

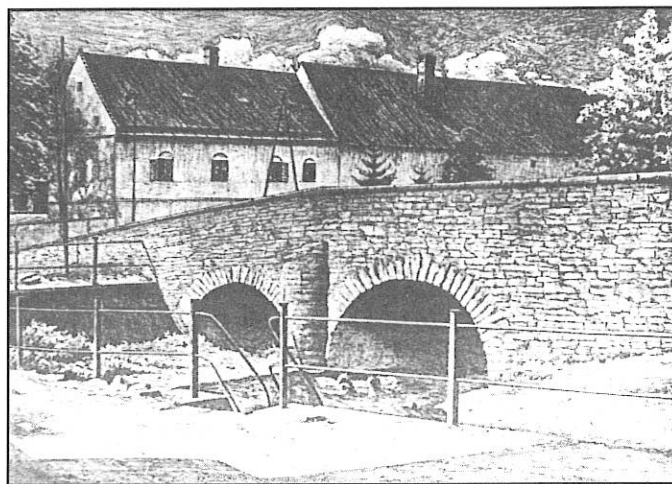
Otec měl buditelské sklony; vysvětloval nám, jak název této obce vlastně vznikl. Základem názvu Svinov je staročeské osobní jméno SVIN – to je jako svin (divoký kanec). Neznamenal to nic potupného, naopak něco pochvalného. Informace, kdo byl zmíněný Svin, se nezachovala. Pravděpodobně se jednalo o některého opata Velehradského kláštera, do jehož majetku Svinov tehdy patřil.

Pro mne se stal Svinov zajímavým železničním uzlem, kde probíhala trať původní Severní dráhy a na ní navazovaly 4 tratě: do Opavy, Klímkovic a Kyjovic a navíc vítkovická Bimbona (protože za jízdy zvonila bim!bim!). Bylo co vidět, slyšet i zažít. Staré svinovské nádraží mne upoutávalo výtvarným kovaným hřebenem střechy.

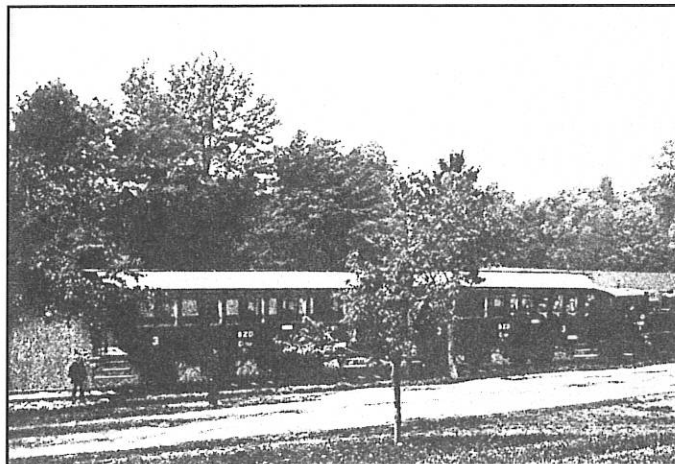
K této křižovatce dopravních cest – stejně tak jako nyní – směřovaly a křížily se cesty přijíždějících, odjíždějících a přestupujících pasažérů. Tento ruch se soustředil u Hotelu Šimek, drogerie, lékárny (po jejíž jižní stěně se vzpínala popínavá dřevina s nádhernými květy – otec jí nazýval trubač-tubicens). Za tratí v Dubině dominovala na svou dobu monumentální stavba Strnadova mlýna – dnes známá jako křupkárna. V druhém plánu obce byla žárovkárna „Tatra“ bratří Stachů, s jejími výrobky jsme se setkávali kdekoliv v republice i v Evropě.

Dále jsme prošli Svinovem k náměstí, za nímž jsme kolem vodárny s lesíkem odbočili do kopečku k výstavnému sboru Československé církve a vedle něj navazující stavbě Sokolovny, od

níž pak jsme sokolským krokem odpochoďovali na náměstí s římskokatolickým kostelem a přílehlou farou, kde se občas stavil beskydský bard Petr Bezruč u pana faráře na oblíbené „kafeisko“. Naproti stojí škola, kterou sochami vyzdobil v legiích působící sochař Sapík; zdá se mi, že škole vládl pan ředitel Kudela původem z přílehlé Poruby. Nedaleko školy stály zbytky historického statku hraběte Wilczka s dominantní sýpkou. Přešli jsme můstek přes Porubku a v ní mimo rybiček jsem zahlédl – světe div se – raky! Pak už se přiblížil cíl



naší cesty – hospoda „U Slunka“. Rodiče sedli pod kaštany v zahradě zájezdního hostince. Ten byl údajně postaven jako osamělá stavba v r. 1905 pro Jeho Exelenci Hraběte von Wilczka stavitelem Hawlikem z Polské Ostravy. Měl být společenským střediskem jak pro Svinov, tak i pro blízkou Porubu. Jeho koncepce byla vskutku velkorysá. Nad výčepem byly pokoje pro hosty a zejména nákladně vypravený sál v hrázdném zdívu,



a s tesařsky zdobnými stropy. V čele sálu bylo vyvýšené podium pro starostu a místní notáble, nad vstupem balkonek pro malou dechovku. Už ten pohled do interieru navodil atmosféru slavnosti.

Zde jsme dostali po párku s hořčicí, mamka malé – otec velké pivo a zážitek výletu zpravidla vrcholil odjezdem ve vláčku ke svinovskému nádraží a poté tramvajkou domů do Mar. Hor. Tak začínal i končil výlet starým Svinovem.

Ale než se přeneseme do dnešních časů, chtěl bych se

voz i s koňmi a vozkou do probořeného důlního díla.

V roce 1938 byla obec začleňována do „Sudetengau“, Odra se stala pro mne nepřekročitelným hraničním předělem. Do tříd přibývali spolužáci z řad českých uprchlíků. Byli to děti vřesinských, porubských – ale i svinovských občanů. Takže můj vztah se zúžil na nitku sounáležitosti s touto obcí, která měla pro mne od dětství svůj osobitý půvab. Z bývalé Československé republiky bylo amputováno Slezsko. Ale pan prof. Martínek nám v hodině češtiny dodával víry, že ze Slezska za Odrou nám přeci jen zbylo pár metrů; údajně katastr Svinova zasahoval i za současné koryto Odry, jelikož ta měla před regulací různé meandry a napřímením toku zůstaly údajně dva domky za Odrou osamělým reliktem Svinova, tudíž i Slezska v okleštěné republice.

Dalším časovým předělem bylo osvobození v r. 1945. A již o příštích prázdninách jsem pracoval jako student na brigádě u býv. Mor. slezských elektráren na stavbě vedení vysokého napětí, které bylo



zmínit ještě o jedné kuriozitě svinovského katastru. Na jeho hranici geologicky končí kulmská facie produktivního karbonu. Lidově: kousek za „Slunkem“ vycházejí na povrch uhelné sloje. Údajně to objevil občan jménem Oderský a začal s dobýváním uhlí. Samozřejmě, že našel ochotné následovníky. Uhlí se primitivně těžilo, aniž by se odborně uzavřely otvory po lidové hornické tvořivosti. Tak se stalo, že kousek za Bártovým statkem spadl po-

nasměrováno přes Svinov. Procházel jsem obcí, kde zůstávaly rány z válečných událostí. Ale vcelku – obec si zachovala svou osobitost dále. Byla otevřena další škola, neodmyslitelná průvodkyně růstu obyvatelstva – mateřská škola. Také rourovna svými dřevěnými baráčky obohatila sportovní a kulturní vybavenost obce a dobře jí slouží dosud. Svinovští fotbalisté šíří slávu obce po okolí. Zejména pak hřiště potřebně naplňují volný čas míst-

ní mládeže. Na místním kluzišti jsem po 45 letech jednou obul vypůjčené brusle, které jsem si nechal u klubového brusiče naostřit. „Bůh trestá pyšné anděly“, říkala má babička. To, co jsem předvedl na ledové ploše já, předčilo komický výstup Charlese Chaplina v jeho vrcholné době němé grotesky. Ke všemu kluzištní rozhlas doprovodil mé kreace náležitou melodií „... lásko mi ubylo sil...“

Dokonce ani hektické stavby socialismu nesmazaly onu sevřenost rodinné příslušnosti, která se z generace na generaci rodila v domcích kolem hlavních tepen. Snad to bylo onou hranicí kulmské facie produktivního karbonu. Je ale skutečností, že charakter Svinova nebyl neorganicky poznamenán výškovými stavbami. Jedině – věže kostelů, hasičárny a stožáry

vysílačky přesahují jinak mile uhlazenou tvář rodinné zástavby. Stuha Odry lemuje obec, jejíž obraz zdvojují vodní plochy rybníků – Dymače i Taliána.

Proč to vyznání Svinovu, kde jsem se ani nenarodil, nikdy jsem zde nežil – ale jen v mládí procházel? No právě pro nostalgii vzpomínek z mládí a obrysy vystupující z oparu starých časů, k nimž dnes přikládám pro souměřitelné porovnání současnost obce.

Ta dnes není ledajaká. Snad právě pro ten soukromý ráz obce cítíme každou změnu v obci jako osobní přínos do rodinné domácnosti. Velmi narostla vybavenost obce sítí obchodů a zejména také tím, že se ponechala možnost rozvinutí drobného a středního podnikání. Toto zřejmě posiluje i obecní rozpočet, z něhož obec pak

může vracet občanům zlepšení prostředí, dostupnosti a kulturního zázemí. Rozšířila se obecní zeleň, která reprezentativně zdůrazňuje výraz péče obce o životní prostředí občanů. Rekonstrukce obecního úřadu a další dokládají pozitivní vývoj v obci. A nejen zde, ale místo posledního spočinutí – hřbitov – kdysi daleko za obcí, dnes organicky do ní začleněný, dostal náležitou podobu a ponechává důstojnost místa zakončené životní pouti.

Letos jsem prošel, více však projel, Svinovem v době vánoční; nechci nadsazovat – ale obec dostala opravdu slavnostní výraz světelnou výzdobou, a to na úrovni, jak ji známe z pohlednic městeček Severní Ameriky.

Systematicky se dotváří cyklotrasa středem obce. Po ní pojedou opět další mladí turisté,

kteří zde po generačním předělu budou hledat stopy svého mládí právě zde a v navazujícím Poodří tak, jak jsem je zde nalézal já. Svinov nabyl na významu a neztratil nic ze svého dřívějšího půvabu. Dozrál.

Co si ještě přát? Rád bych jednou přišel na bál „U Slunka“ do toho noblesního a vytopeného sálu, s výzdobou jehličím, zavěšenými lampiony a při pomalém valčíčku, který bude hrát dechová sedmička na balkonku pro muzikanty, uklonil se paní starostce a představitelům obce na vyvýšeném podiu a pozdravil je: Díky za všechny, kdož zde nechali ve vzpomínkách své srdce a mají Vaši obec rádi!

Toto mé přání pak ať doprovodí famfára a potvrdí jeho naplnění jako poselství k završení půvabu obce.

Bohuslav Bezcený

INFORMACE Z JEDNÁNÍ RADY

V období listopad 2002 až březen 2003 se Rada MOB Svinov sešla na 10 schůzích a přijala 184 usnesení.

Některá z nich pro Vás vybíráme:

- rozhodla o přímém zadání veřejné zakázky malého rozsahu na zapůjčení, instalaci a demontáž světelné vánoční výzdoby
- souhlasila s provedením zpevnění příjezdové a manipulační plochy včetně odvodnění na akci „Sanace svahu ul. Kmochova v Ostravě-Svinově“
- souhlasila s osazením betonových obrubníků pod oplocením z drátěného pletiva v délce 294 m v rámci stavby „Rozšíření a rekonstrukce hřbitova v Ostravě-Svinově“
- zřídila komisi přestupkovou a veřejného pořádku, komisi pro kulturu, mládež a tělovýchovu, komisi pro občanské záležitosti, komisi bytovou a komisi výstavby
- zřídila redakční radu Svinovského hlasatele ve složení ing. Poštová, CSc., ing. Lankeš, ing. Broulíková, S. Bohušová a L. Maglenová
- rozhodla uzavřít nájemní smlouvy se všemi uživateli hřobových míst na veřejném pohřebišti v Ostravě-Svinově za nájemné a služby s nájemem spojené a spotřebu vody
- rozhodla o přímém zadání veřejné zakázky malého rozsahu na provedení opravy odvodnění místní komunikace – ul. Dr. Kudely
- souhlasila s předloženou přípravnou dokumentací stavby „ČD, DDC, Modernizace úseku tratě Studénka–Ostrava, 2. stavba žst. Ostrava-Svinov, rekonstrukce výpravní budovy a přednádraží“
- souhlasila s instalací trvalého dopravního značení vymežujícího zákaz stání po obou stranách ul. Jelínkovy v úseku od křižovatky s ul. Dr. Kudely po slepý konec u oplocení TD
- rozhodla zveřejnit podmínky pro přijímání nabídek na prodej bytu č. 12 v domě č.p. 1070 na ul. E. Rošického
- schválila plán oprav domovního a bytového fondu na rok 2003
- rozhodla pronajmout stánek č. 26 v objektu Plato pí Kovalčíkové za účelem prodeje dámské konfekce
- schválila změnu Organizačního řádu Úřadu městského obvodu Svinov
- pověřila v souladu s ustanovením § 4 odst. 1 zákona č. 94/1963 Sb., O rodině ve znění pozdějších předpisů k přijímání prohlášení o uzavření manželství u ÚMOB Svinov p. J. Kusýna s účinností od 3. 2. 2003
- stanovila, aby v souladu s ustanovením § 108 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., O obcích užívali závěsného odznaku se státním znakem ČR ing. J. Broulíková a J. Kusýn s účinností od 3. 2. 2003
- rozhodla, že každý nájemce nebytového prostoru složí při podpisu nájemní smlouvy tříměsíční zálohu na služby
- rozhodla pronajmout stánek č. 28 objektu Plato p. Andieľovi za účelem prodeje krmiwa pro psy a kočky a potřeb pro chovatele a akvaristy
- bere na vědomí schéma stavebních postupů v rámci akce „Rekonstrukce výpravní budovy ČD a přednádraží“ s připomínkami
- souhlasila s kácením dřevin z důvodu realizace stavby „Rekonstrukce výpravní budovy ČD a přednádraží“ s připomínkami
- souhlasila s umístěním stavby „Odra, Ostrava-Nová Ves, ochranná hráz“ s připomínkami
- souhlasila s uložení kabelu nízkého napětí (NN) v rámci stavby „Rekonstrukce výpravní budovy ČD a přednádraží“ s připomínkami
- rozhodla pronajmout dotčené pozemky se stavbou „Rekonstrukce výpravní budovy ČD a přednádraží“ za nájemné ve výši 20 Kč/m²/rok na dobu určitou do 30. 11. 2003
- rozhodla pronajmout stánek č. 35 v objektu Plato pí. Galstian za účelem prodeje textilu a kůže
- rozhodla pronajmout kancelář č. 20 v budově TD společnosti WAPPEX ČR
- rozhodla o přímém zadání veřejné zakázky malého rozsahu na základě předložené cenové nabídky na opravu plynovodů v domě č.p. 118, 123, 138 na ul. Bílovecké společnosti Bytprům, v.d. Ostrava-Zábřeh
- rozhodla uzavřít dohodu o splátkách dlužného nájemného s lhůtou splatnosti 31. 7. 2003 se společností MANCINI Vanessa & Melissa s.n.c.

Z JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA

Zastupitelstvo na svém 2. zasedání dne 19. 12. 2002 a mimořádném zasedání 10. 2. 2003 mimo jiné

- vzalo na vědomí předložený návrh rozpočtu a rozpočtového provizoria MOB Svinov pro rok 2003
- schválilo rozpočet MOB Svinov pro rok 2003
- svěřilo radě MOB pravomoc schvalovat rozpočtová opatření do úhrnné výše 5 % upraveného rozpočtu
- stanovilo počet členů kontrolního a finančního výboru na 5
- zvolilo kontrolní výbor v tomto složení – ing. Hauptová (předsedkyně), ing. Melichárek, RNDr. Kohut, CSc., p Spáčil a pí Domanská (členové)
- zvolilo finanční výbor – A. Hrabal (předseda),

ing. Kirschnerová, ing. Pasek, ing. Štefaník a pí Čezáková (členové)

- schválilo dodatek č. 2 Zřizovací listiny Základní školy O.-Svinov, Bílovecká 10
- schválilo dodatek č. 1 Zřizovací listiny Základní umělecké školy O.-Svinov, Bílovecká 1
- rozhodlo prodat bytové domy č.p. 5766 a 5696 Bytovému družstvu Elektra, ul. Kaštanová 2030, O.-Mariánské Hory
- navrhlo Zastupitelstvu města Ostravy pojmenovat nově vzniklou komunikaci ve Svinově „Mongolská“ jako prodloužení komunikace „Mongolská“ v MOB Poruba
- schválilo rozpočtový výhled MOB Svinov na léta 2004–2006

Schválený rozpočet MOB Svinov pro rok 2003

Zastupitelstvo městského obvodu Svinov schválilo na svém mimořádném zasedání dne 10. 2. 2003 usnesením č.27/M b) rozpočet městského obvodu Svinov pro rok 2003:

rozpočet v tis. Kč

Běžné příjmy - daňové	4 077
- nedaňové	12 670
Kapitálové příjmy – prodej bytů	2 000
Dotace	19 114
Financování	5 304
Celkové zdroje	43 165
Běžné výdaje	
- odvětví hospodářství	3 012
- služby pro obyvatelstvo	10 388
- sociální věci	9 575
- požární ochrana	40
- veřejná správa a služby	4 141
- prostředky na platy	9 500
Kapitálové výdaje (převod z roku 2002)	6 509
Celkové výdaje	43 165

Pro vaši orientaci několik čísel rozpočtu roku 2002, celkové zdroje (= celkové výdaje):	45 298
schválený rozpočet	70 292
upravený rozpočet	70 197
skutečnost	70 197

Aleš Hrabal, předseda finančního výboru

Výzva pro občany

Ve smyslu zákona č. 256/2001 Sb., o pohřebnictví, vyzýváme všechny občany, kteří mají pronajato hrobové místo na veřejném pohřebišti v Ostravě-Svinově, aby se dostavili na Úřad městského obvodu Svinov, kancelář č. 10, k sepsání nájemní smlouvy a doplnění údajů potřebných k vedení evidence.

Úřední dny: pondělí a středa 7.30–11.30 a 12.30–16.30

Jak se bude stavět přednádraží

Jistě jste si se zájmem přečetli bohatě ilustrovanou dvoustránku v Ostravské radnici s názvem Svinovské nádraží směruje k většímu komfortu a vyššímu architektonickému standardu. Na novou tvář této lokality, tj. oblasti ul. Peterkovy, nově situované kolmo na osu nádražní budovy a části Bílovecké, se můžeme opravdu těšit, bude to krásná část Svinova a už si to opravdu zaslouží.

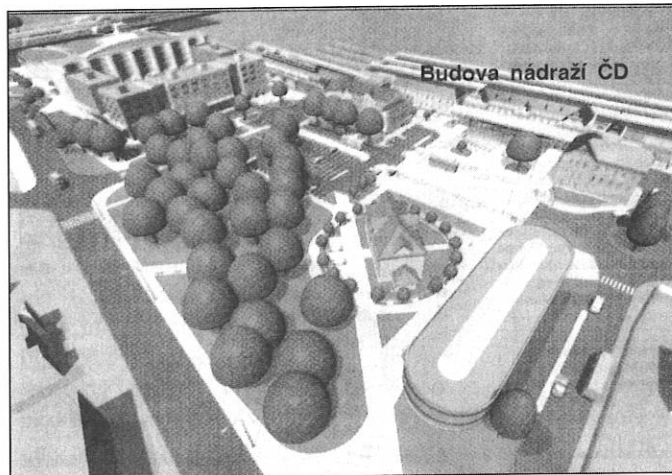


Foto převzato z měsíčníku Ostravská radnice.

Doba výstavby její 1. etapy by měla být zhruba 1 rok a v dalším roce bude realizována ve 2. etapě rekonstrukce vlastní budovy nádraží ČD.

Veškeré přípravné práce a účast ve stavebním řízení jsou pro nás na svinovské radnici pracovně náročné, ale rádi se problému věnujeme. Vlastní stavební práce při plném provozu nádraží i autobusové a osobní dopravy na ul. Bílovecké budou jistě velmi náročné a nepřijemné pro všechny naše občany a zejména občany žijící v uvedené lokalitě. Prosím o trpělivost a toleranci, budeme pečlivě výstavbu sledovat a v rámci možností problémy eliminovat důsledným čištěním komunikací apod. A jak jsou práce konkrétně časově rozvrženy?

Počátkem února 2003 jsme obdrželi z Útvaru hlavního architekta Magistrátu města Ostravy pracovní podklady pro zpracování Projektu organizace výstavby – schéma stavebních postupů stavby „ČD DDC, Modernizace úseku trati Studénka–Ostrava, 2. stavba – žst. Ostrava-Svinov, rekonstrukce výpravní budovy a přednádraží“. Navržený projekt řeší průběh výstavby přednádraží v době od března 2003 do zahájení MS v ledním hokeji v dubnu 2004. Předná-

dražím se v tomto případě rozumí plocha vymezená na severní straně tržištěm u ul. Peterkovy, na západní straně ul. Bíloveckou, na jižní straně objektem Tažíren trub Svinov a na východní straně výpravní budovou nádraží ČD. Do stavebních postupů není zahrnuta rekonstrukce výpravní budovy (budovy nádraží). Postup výstavby je navržen v šesti stavebních postupech takto:

Stavební postup č. 0, zahájení března 2003, ukončení června 2003 (4 měsíce)

- Kácení zeleně, přeložky inženýrských sítí vč. protlaků pod komunikacemi, demolice pozemních objektů (domy č. p. 349, 401, 402, restaurace Polášek, prodejna potravin a další), příprava ploch pro zařízení staveniště (skládky materiálů, zázemí pro pracovníky), zahájení výstavby nového objektu Dopravního podniku Ostravy, a.s. (dále jen DPO).

Stavební postup č. 1, zahájení červenec 2003, ukončení září 2003 (3 měsíce)

- Výstavba nových inženýrských sítí, části nové ul. Peterkovy podél areálu TOP TRUCK vč. rondelu v přednádraží, výstavba 1/3 rondelu na ul. Bílovecké a pravé poloviny vozovky ul. Bílovecké, dále výstavba propojovací komunikace před

výpravní budovou, objektu DPO, dokončování demoličních prací a dobudování ploch zařízení staveniště.

Stavební postup č. 2, zahájení září 2003, ukončení říjen 2003 (2 měsíce)

- Výstavba 2/3 rondelu na ul. Bílovecké, levé poloviny vozovky ul. Bílovecké, dále výstavba parkovacích míst u domu č.p. 693–695 a propojení ulic Kuršova a Lipová, stavba objektu DPO.

Stavební postup č. 3, zahájení listopad 2003, ukončení listopad 2003 (1 měsíc)

- Pokračuje výstavba ul. Peterkovy, dostavba 3/3 rondelu na ul. Bílovecké, inženýrských sítí a stavba objektu DPO.

Stavební postup č. 4, zahájení únor 2004, ukončení březen 2004 (2 měsíce)

- Výstavba parkoviště a chodníků v parku a okolo budovy městské policie, části komunikace před stavědlem a terminálu pro autobusy, pokračuje stavba objektu DPO a inženýrských sítí.

Stavební postup č. 5, zahájení březen 2004, ukončení duben 2004 (2 měsíce)

- Dokončení výstavby parkoviště a chodníků v parku a okolo budovy městské policie, zahájeny parkové a zahradní úpravy, zastřešení přednádr. prostoru a uvedení terminálu BUS do provozu, dokončení stavby objektu DPO a inženýrských sítí.

Od července 2003 do dubna 2004 budou dočasně přesunuty zastávky MHD na ul. Bílovecké (před holičstvím) o cca 200 m směrem k ul. Opavské, po celou dobu bude v dotčené lokalitě snížena nejvyšší povolená rychlost na 30 km/h. Investor stavby zajistí, aby všechny trasy pro pěší byly zřetelně vyznačeny, výkopy opatřeny přechodovými lávkami, na ul. Bílovecké zajistí v místě posunutých zastávek MHD zřízení dočasněho přechodu pro chodce opatřené světelnou signalizací. Vzhledem ke skutečnosti, že se na místě stavby a v okolí bude pohybovat velké množství stavebních strojů, žádáme vás, abyste respektovali vyznačené trasy a předešli tak možným škodám na svém zdraví a majetku.

*Eva Poštová, starostka
Tomáš Mužik, odbor správy majetku*

Základní škola a mateřská škola

Již více než měsíc druhého pololetí školního roku 2002 až 2003 je za námi. V září 2002 byl otevřen nový areál tělocvičny u budovy Bílovecká 10, jehož součástí je i skleník a školní dílny. Zároveň také oslavila česká měšťanská škola 90. výročí svého trvání. První měsíc školního roku byl výjimečný i tím, že zastupitelstvo městského obvodu schválilo na mimořádném zasedání 30. 9. 2002 změnu, kdy ke stávající základní škole přiřadilo tři mateřské školy na území Svinova. Celý zbytek podzimu a zimy se nesl v přípravách přechodu tří školek a jedné školní jídelny MŠ pod existující příspěvkovou organizaci základní školu. Změna názvu na „Základní škola a mateřská škola Ostrava-Svinov“ dala podnět k přípravě změn v hospodářských smlouvách, pracovních smlouvách a ke změnám v dalších

vztazích s ostatními subjekty.

Prvního ledna vznikla tedy na území Svinova velká škola. Ta zahrnuje mimo vlastní základní školu se školní družinou, tři mateřské školy na ulicích Bílovecká, Polanecká a E. Rošického a školní jídelny na ul. Bílovecká a E. Rošického. Počtem 72 zaměstnanců se škola už neřadí k malým organizacím. Každá jmenovaná součást má vlastního vedoucího, který řídí práci podřízených. Celkově máme ve školkách 157 dětí, v základní škole 330 žáků a ve školní družině 78 přihlášených dětí. Ve školních jídelnách se stravuje 240 žáků, 155 dětí MŠ, zaměstnanci organizace, ZUŠ, důchodci školy a další občané.

Když učitelé základní školy v lednu hodnotili práci žáků za první pololetí, bylo uděleno 70 vyznamenání za prospěch žákům od 5. roč. do 9. roč. Jen 6 žáků neprospělo, ostatní pro-

JARNÍ SBĚR VELKOOBJEMOVÝCH A NEBEZPEČNÝCH ODPADŮ

Sdělujeme občanům, že přistavení kontejnerů pro sběr velkoobjemového komunálního odpadu se uskuteční ve dnech od 25. 4. do 30. 4. 2003 a od 2. 5. do 5. 5. 2003.

Do těchto kontejnerů se může ukládat pouze velkoobjemový komunální odpad, který se nevejde do běžných popelnic (např. starý nábytek). Kontejnery nejsou určeny pro odpad ze zeleně, stavební suť a toxický odpad !!!

Tato služba je poskytována občanům zdarma, není však určena pro podnikatele.

Časový rozpis jednotlivých stanovišť:

25. 4.–28. 4. 2003

ul. E. Rošického	- u křižovatky s ul. Elzy Trioletové
ul. E. Rošického	- před domem č.p. 1072/2 – obratiště
ul. Urbaníkova	- parkoviště nad Domem služeb
ul. Květinová	- parkoviště u basket. koše
ul. Lelkova	- konec komunikace (parkoviště)
ul. Psohlavců	- naproti domu č.p. 422

28. 4.–30. 4. 2003

ul. Jelínkova	- na křižovatce s ul. Dr. Kudely
ul. Stanislavského	- plocha před bývalým TONY MARKETEM
ul. Stanislavského	- nad parkem naproti domu č.p. 528
ul. Kolofíkova	- křižovatka s ul. Malátovou
ul. Bílovecká	- mezi domy č.p. 115 a 117

2. 5.–5. 5. 2003

ul. Elektrárnská	- před tel. budkou
ul. Na Rybníkách	- uprostřed
ul. Luční	- naproti Rybaspolu
ul. F. a A. Ryšových	- u plotu domu č.p. 61
ul. Bratří Sedláčků	- parkoviště u potravin Jarmar
ul. Polanecká	- naproti prodejně Auto Progres

Přistavení kontejnerů pro sběr nebezpečného odpadu se uskuteční ve dnech 23. 4., 24. 4. a od 28. 4. do 30. 4. 2003, vždy v 10.00 hodin, odvoz v 18.00 hodin (od 13.00 hodin do 13.30 hodin polední přestávka). Do těchto kontejnerů se může ukládat pouze odpad k tomu určený, tzn. autobaterie, vyjetý olej, laky, ředidla atd.

Časový rozpis jednotlivých stanovišť pro nebezpečný odpad:

23. 4. 2003	– ul. Elektrárnská – před tel. budkou
24. 4. 2003	– ul. E. Rošického – u křižovatky s ul. Elzy Trioletové
28. 4. 2003	– ul. Stanislavského – plocha před bývalým TONY MARKETEM
29. 4. 2003	– ul. F. a A. Ryšových – u plotu domu č.p. 61
30. 4. 2003	– ul. Polanecká – naproti prodejně AutoProgres

*Odbor financí a správy majetku MOB Svinov,
Marta Prokšová · tel.: 596 944 233*

spěli. Dvěma žákům byl udělen snížený stupeň z chování, pět ředitelská důtka, čtyři obdrželi důtku třídního učitele.

Koncem února odevzdalo 39 žáků 9. ročníku a 2 žáci 5. ročníku přihlášky na střední školy.

Žáci školek a žáci 2. a 3. ročníku školy navštěvují plavecký výcvik. Děti ve školkách měly v únoru svůj ples ve ŠJ Bílovecká, Polanecká a na MŠ Rošického. Závěrem ledna byl pro 40 žáků 2. stupně uspořádán lyžařský kurz skládající se z 5 jednodenních pobytů na horách, což bylo cenově velmi přijatelné.

Školy v přírodě jsou ve Svinově tradicí. V září žáci 7. ročníku pobývali v Loučné nad Desnou. V dubnu pojedou 75 dětí 1. stupně na Školu v přírodě v Prostřední Bečvě a od 2. 6. do 23. 6. bude probíhat Škola v přírodě pro žáky 2. stupně a 40 dětí z MŠ Svinova zase v Loučné nad Desnou. Žáci se účastní řady koncertů, divadelních a filmových představení a vystoupení umělců, kteří přijíždí za námi. Třídy druhého stupně navštěvují velmi kvalitní lekce dramatické výchovy. Žáci školy jsou zapojeni

(Pokračování na straně 6)

také do projektu EU Socrates – Comenius při výtvarné části kalendáře pro rok 2004 a přípravu na mezinárodní výstavy prací žáků v Hoyersmerdě, Katowicích a v květnu ve Svinově. Také zapojení výuky žáků na 10 internetových pracovištích rozšiřuje poznání dětí. Na druhém stupni umí všichni žáci používat Internet a mimo běžné vyučování dochází i do internetového kroužku z vlastního zájmu. To je také jedna z forem prevence negativních jevů, která je velmi účinná. V závěru r. 2002 se umístilo družstvo ZŠ Svinov na krásném druhém místě v Ostravě v soutěži „Kdo z koho“.

Školní vyučování doplňuje ZUŠ, která umožňuje dětem realizaci v hudebním, výtvarném a tanečním oboru. Chlapci školy mají možnost zapojení ve svinovském Sokole – národní házené a TJ v kopané. Je škoda, že chybí cvičení pro děvčata u některých ze svinovských tělovýchovných organizací.

V závěru tohoto měsíce – 28. března vzpomene na narození „učitele národů“ J. A. Komenského. Chtěl bych poděkovat u příležitosti „Dne učitelů“ všem pedagogickým pracovníkům ve školách i školkách za velmi dobře odvedenou práci. Dvěma učitelkám – Zdeňce Kubicové a Mgr. Lydii Romanské-Lidmilové – ze základní školy a ZUŠ Svinov bude předáno ocenění primátora SMO. Poděkování patří i dalším pracovníkům školy, bez nichž by nemohli pedagogové své poslání vykonávat.

Zdeněk Ivančo, ředitel školy

ZÁPIS

do Základní umělecké školy

v Ostravě-Svinově proběhne každou středu v měsíci květnu od 14 do 17 hod.

Zapisují se děti školního věku (nejen základního), výjimečně děti předškolní. Nabídka platí pro obory hudební, výtvarný a přípravný taneční.

Zároveň zapisujeme děti se zájmem o sborový zpěv do přípravných pěveckých skupin – Zvonečku a Klíčku (věk 5 až 10 let) a do koncertního pěveckého sboru Cantabo Ostrava-Svinov, CZ který přijímá schopné zpěváky od 10 let.

Rozhovor o práci umělecké školy

S ředitelkou ZUŠ ve Svinově, Mgr. Lydií Romanskou-Lidmilovou rozhovovala místostarostka, ing. Jiřina Broulíková:

Školy v únoru vstoupily do druhého pololetí, znamená to změnu v životě umělecké školy?

Škola je živý organizmus, mění se stále. Tři žáci odešli, sedm nových přišlo. A hlavně: začali jsme těsně spolupracovat s mateřskými školami. Chceme umožnit dětem plynulejší přechod z mateřské na základní školu, takže jsme dětem z Polanecké nabídli předškolní přípravu v budově školy. Dětem z MŠ na ul. Rošického jsme poslali učitele – i to je pro ně změna, která znamená jistý stupeň přípravy.

Je o to mezi rodiči zájem?

Zájem je, přihlásilo se dvanáct předškoláků a dalších pět z přípravy začalo chodit do skupinových nebo samostatných hodin hry na nástroje.

O které je největší zájem?

Samozřejmě o klavír, pak o flétnu a kytaru a v poslední době, čemuž jsme velice rádi, také o housličky. A očekává-

me také příliv dětí se zájmem o hru na elektronické klávesové nástroje – keyboardy. A to proto, že se brzy roznese změna, která se udála na konzervatořích, kde jazzová oddělení otvírají jako hlavní obor právě hru na tyto nástroje.

Takže přibíráte stále...

V podstatě máme naplněnou kapacitu tak, jak ji určuje síť škol. Ale právě ten živý krevní oběh školy umožňuje pohyb. Žáka neodmítneme, pokud jeví jistý stupeň talentu.

Únor, březen patří spíš k méně produktivním měsícům roku...

Vypadá to tak jenom navenek. Právě v únoru a březnu čekají naše žáky okresní a krajská kola soutěží v sólovém zpěvu a ve hře na dechové nástroje. Máme v tom ohni svá želízka. **Co DPS Cantabo, naposled jsme ho slyšeli o vánočním koncertu?**

Rádi bychom zavedli tradici velikonočních koncertů. 23. 4.

bychom chtěli do svinovského kostela přivést ty posluchače, kteří chodí na koncert vánoční. Pan farář Larisch se trochu bojí, že to nevyjde, ale já věřím, že lidé přijdou. Zpívat budou i sl. Pszczolková a Bezačinská – vždyť vstupenky na ně do divadla jsou drahé! Dirigovat bude také mladý sbormistr Jiří Šimáček, který se v prosinci dobře uvedl, bude to výjimečný, krásný koncert! **A program?**

Dáme některé osvědčené a oblíbené skladby jako Ave Maria, Panis angelicus, Veni Domine či Pie Jesu, malý triptych D. Lidmily, kde zazní dvě premiéry, jednu budou zpívat právě učitelky zpěvu; kolega Šimáček zopakuje před Vánocemi uváděnou skladbu De media nocte; tu bude později natáčet na nové CD školy a přidá Ave verum corpus od Mozarta. A budou i sólové výstupy. Symbolika Velikonoce si zaslouží dobrou přípravu z obou stran, naši posluchači ji nepodcení...

Děkuji za rozhovor.

TRADIČNÍ SVINOVSKÝ OBECNÍ PLES v netradičních prostorách

V pátek 21. února se řada z nás, konkrétně 445 hostů, velmi dobře bavila v příjemných prostorách sálu ALPEX na našem v pořadí již 5. Obecním plese.

A jak zachytila slavnostní chvíle fotografka paní Zdeňka Kusáková?



Zahájení Obecního plesu



Tombola – vydatná sponzorská pomoc

Ohlasy jsou vesměs velmi příznivé, z drobných nedostatků si bereme poučení pro organizaci plesu příštího.

PŘÍPRAVA NA VSTUP DO EVROPSKÉ UNIE V REGIONU MORAVSKOSLEZSKÉM

Vzhledem k tomu, že vstup ČR do Evropské unie je předpokládán v I. pololetí roku 2004, je zcela nezbytné, aby i Moravskoslezský kraj se velmi intenzivně zabýval důležitými okolnostmi, které s tímto zásadním rozhodnutím souvisí. To samozřejmě platí i pro nás, pro všechny občany kraje. Vzhledem k závažnosti rozhodnutí, které na mnoho let dopředu změní a upraví naše začlenění v Evropě a ve světě, určitě stojí za to připravit se poctivě na všechny pozitivní, ale i negativní změny, které naše členství v EU přinese.

V současné době, a to jak na úrovni státu, tak krajů velmi intenzivně probíhá příprava na čerpání tzv. strukturálních fondů, které mají napomoci vyrovnat rozdíly mezi jednotlivými regiony členských zemí Unie a zemí kandidátských.

Přestože ze strukturálních fondů můžeme čerpat až po vstupu do EU, již nyní pracujeme na přípravě konkrétních projektů. Jak vyplývá z dosavadních zkušeností z používání tzv. „evropských peněz“, z tzv. předvstupních programů či fondů jako je Phare, Sapard a ISPA, příprava je časově i administrativně náročná, a proto nesmíme ztratit ani den.

Koordinací roli má Ministerstvo pro místní rozvoj. Toto ministerstvo deleguje určité činnosti na další ministerstva a regiony. Pro potřeby strukturálních fondů byly definovány tzv. **regiony soudržnosti**, kterých je v České republice 8 (Praha, Střední Čechy, Severozápad, Jihozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava a Moravskoslezsko). Všechny regiony soudržnosti jsou tvořeny územím jednoho až tří krajů. V případě regionu soudržnosti Moravskoslezsko se jedná o jeden kraj, kraj Moravskoslezský.

Základním předpokladem pro čerpání ze strukturálních fondů je vypracování **progra-**

mových dokumentů. Nás zajímá především Společný regionální operační program (SROP), protože o projektech, které budou na jeho základě realizovány, bude rozhodovat regionální rada.

Společný regionální operační program – SROP byl dopracován v průběhu prosince 2002. Poté, co byl SROP **schválen** vládou ČR byl předložen ke schválení Evropské komisi. Ta jej posoudí a případné připomínky předloží v průběhu roku 2003. Za předpokladu vstupu do EU k 1. 5. 2004 a schválení SROP Evropskou komisí na přelomu roku 2003 až 2004, bude moci ČR a tím i Moravskoslezsko plně **čerpat evropské prostředky** od pololetí roku 2004.

Regionální rada je definována zákonem o podpoře regionálního rozvoje, č. 248/2000 Sb., a v našem regionu plní její úkoly zastupitelstvo kraje.

Regionální rada zabezpečuje vypracování a realizaci programů spolufinancovaných ze strukturálních fondů a úkoly spojené s využíváním finančních prostředků ze strukturálních fondů, zejména rozhoduje o jejich využití na jednotlivá opatření a aktivity, a odpovídá za efektivní využívání těchto prostředků, za kontrolu hospodaření s těmito prostředky a za realizaci přijatých kontrolních opatření.

Výbor regionálního rozvoje sleduje a vyhodnocuje realizaci pomoci poskytované ze strukturálních fondů a předkládá Regionální radě návrhy řešení a dalšího postupu. Tento Výbor již také působí na území regionu a vyjadřuje se především k problematice regionálního rozvoje kraje a přípravě na vstup do EU, předkládá své návrhy a doporučení zastupitelstvu kraje.

Sekretariát regionální rady – činnosti tohoto odborného útvaru bude zabezpečovat oddělení integrace a struk-

turálních fondů v rámci odboru regionálního rozvoje Krajského úřadu. Toto oddělení bude kromě zajišťování chodu Regionální rady a Výboru regionálního rozvoje poskytovat poradenství potenciálním předkladatelům, zajišťovat informační kampaň o SROP a jeho možnostech, sbírat projekty a kontrolovat jejich formální správnost, připravovat vyhodnocení programu, vykonávat kontrolní návštěvy projektů apod. Oddělení bude s největší pravděpodobností zapojeno i do přípravy a realizace programu Phare 2003 (příprava byla zahájena na počátku roku 2003).

Základním a nejdůležitějším dokumentem pro čerpání prostředků Evropské unie je a bude **Národní rozvojový plán**, který obsahuje popis všech regionů a sektorů ČR. Stanoví také základní osy a cíle, kterých by za pomoci prostředků Evropské unie mělo být dosaženo. Tyto „CÍLE“ jsou nutné pro určení, které regiony mohou čerpat jakou výši finančního příspěvku. Podle výše hrubého domácího produktu, nezaměstnanosti a dalších ukazatelů jsou regiony rozdělovány do příslušných „CÍLŮ“

Cíl č. 1) určen zaostávajícím regionům na úrovni NUTS II, jejichž HDP na obyvatele je za poslední tři roky menší než 75 % průměru EU (dle parity kupní síly). Toto kritérium splňuje celé území ČR s výjimkou Prahy. Regiony, které spadají do této skupiny, ale nemohou uplatňovat nárok na ostatní cíle. Regiony „Cíle 1“ jsou považovány za nejvíce zaostávající a tudíž dostávají nejvyšší podporu. Mezi tyto „regiony cíle 1“ například patří chudší regiony Portugalska, Španělska, Řecka a Irska. Podpora „regionů cíle 1“ může být čerpána ze všech čtyř složek strukturálních fondů, přičemž největším poskytovatelem této pomoci je ERDF (Evropský

regionální rozvojový fond). Příslušnost k „Cíli 1“ znamená vyšší množství peněz pro široké spektrum projektů včetně projektů na rozvoj venkova, na podporu odborného školení a vzdělání, na rozvoj ekonomiky i infrastruktury. Znamená však i to, že pro region je stanoveno nižší procento příspěvku ve spolufinancování projektů. „Spolufinancování“ je důležitým principem, jímž se řídí využívání strukturálních fondů. Podle tohoto principu musí být finanční příspěvek EU doplněn příspěvkem z domácích zdrojů. Regiony v kategorii „Cíl 1“ musí rovněž přispět, avšak nižším procentem než ostatní regiony. EU například pokryje až 75 % nákladů v oblastech zařazených pod Cíl 1.

Každý region si v roce 2003 vybuduje tzv. „**sít' poradenských organizací**“, která bude k dispozici všem předkladatelům k přípravě žádostí o podporu a dalších náležitostí nutných při čerpání evropských prostředků.

Zastupitelstvo kraje v roli Regionální rady dne 12.12.2002 projednalo návrh na složení této sítě a od ledna 2003 byl zahájen tzv. „konzultační proces“ zaměřený na osvětu a podporu organizací tak, aby po vstupu do EU bylo zajištěno dostatečné množství kvalitních a připravených projektů, které budou moci získat spolufinancování ze strukturálních fondů.

Od podzimu 2003 se předpokládá **zahájení informační kampaně**, která bude zaměřena již konkrétně na přípravu a následnou realizaci SROP v regionu Moravskoslezsko. Cílovou skupinou budou všichni potenciální předkladatelé projektů na území regionu.

*Ing. Josef Jalůvka
Zástupce hejtmána kraje
e-mail: josef.jaluvka@kr-moravskoslezsky.cz*

Pozn.: Text zkrácen, podrobnější informace naleznete na internetu

VELIKONOCE

(postní doba • Velikonoce • velikonoční doba)

Již v těchto dnech prožíváme postní dobu, která byla zahájena tzv. Popeleční středou. Smysl těchto dnů je ve znovuuvědomění si tří základních rovin lidského života, tj. roviny náboženské, osobní a sociální, či jinak řečeno: Bůh – já – bližní. Vzorem pro poopravení a narovnání deformací v těchto vztazích je osoba Ježíše Krista. Velikonoční svátky v jednotlivých slavnostních dnech pak dovršují toto postní snažení ve slavnosti Vzkříšení. V těchto chvílích intenzivněji pocítujeme, že takový život přes všechny jeho obtíže má svůj hluboký význam a smysl. Na Velikonoce pak v trvání 50 dnů navazuje ještě tzv. velikonoční doba. V ní jsme povzbuzováni příkladem apoštolů a dalších lidí – světců v tom, že se mnozí o kvalitní a dobře žitý život pokusili a ukázalo se, že je to možné.

Přejí tímto všem svinovákům, třebaže nesdílíme stejnou víru, aby Velikonoce byly pro nás přes všechny „nelidské“ či „proti lidské“ tlaky současné doby novou možností být především jeden druhému člověkem.

P. Jan Larisch, farář

Pořad bohoslužeb v kostele

Krista Krále v době velikonočních svátků 2003

Květná neděle (13. 4.) – den připomínky vjezdu Ježíše Krista do Jeruzaléma – svěcení ratolestí
mše sv.: 8,10 a 10,10 hod.

Zelený čtvrtek (17. 4.) – den, kdy Ježíš naposledy večeřel se svými učedníky – den, kdy byla ustanovena mše sv. a modlitba v Getsemanské zahradě a zatčení Ježíše Krista
mše sv.: 18,30 hod. a následná adorace do 21,00 hod.

Velký pátek (18. 4.) – den, kdy Ježíš zemřel na kříži za záchranu celého světa – den přísného postu jako výrazu vědomí vlastních hříchů
obřady Velkého pátku: 18,30 hod.

Velká (Bílá) sobota (19. 4.) – den, kdy tělo Ježíše Krista je uloženo ve skalní hrobce, vchod je zavalen velkým kamenem a hlídán římskými vojáky
možnost modlitby u „Božího hrobu“: 8,30–19,30 hod.
slavná noční bohoslužba Vzkříšení: 20,00 hod.

Neděle Vzkříšení Páně (20. 4.) slavnost Vzkříšení Ježíše Krista – průvod vzkříšení a slavná mše sv.: 8,00 hod.
slavná mše sv.: 10,10 hod
(svěcení pokrmů a velikonočních beránků)

Velikonoční pondělí (21. 4.) – mše sv.: 8,10 hod.

INTERNETOVÉ STRÁNKY městského obvodu Svinov v novém

Jak jsme již avizovali v předchozím čísle Svinovského hlasatele, došlo k připojení našeho úřadu na Metropolitní síť (MAN) města Ostravy. Využitím MAN máme možnost postupně zlepšovat komunikaci s vámi občany. Jedním z prvních kroků bylo vytvoření e-mailových adres pro část referentů. Jelikož je nyní omezená kapacita těchto adres, budou další e-mailové adresy zřizovány postupně v průběhu roku.

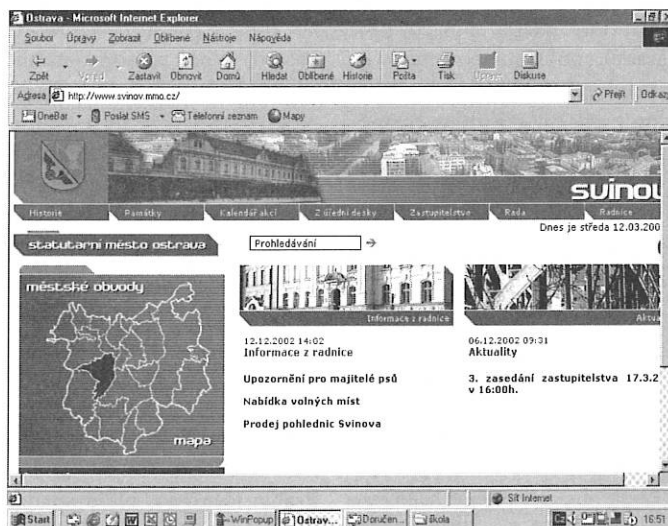
Dalším významným krokem byl přechod většiny městských obvodů na Elektronický publikační systém (EPUS), umožňující jednoduchou aktu-

alizaci internetových stránek a tím zlepšení systému poskytování informací veřejnosti. Po

přechodu na EPUS se změnil vzhled našich internetových stránek. Je jednotný se všemi

městskými obvody, které tento systém využívají. Na našich stránkách byste se postupem času měli dozvědět vše potřebné, aniž byste museli navštívit náš úřad. Budeme se snažit převést co nejvíce formulářů do elektronické podoby, abyste si je mohli doma vytisknout, v klidu vyplnit a na úřadě je pouze odevzdat. Najdete zde také veškerá usnesení Rady a Zastupitelstva našeho obvodu, informace z Úřední desky a aktuality ze života Svinova.

Naše stránky najdete na adrese www.svinov.cz,
www.svinov.mmo.cz



Služby seniorům

V prostorách bývalé oční školy v Ostravě-Nové Vsi dnes sídlí a působí organizace pro křesťanskou sociální práci Slezská diakonie. Ta zde poskytuje a rozvíjí řadu aktivit a služeb pro naše občany. Nejstarším občanům – seniorům jsou nabízeny především te-

renní pečovatelská služba Elim, která poskytuje své služby v domácnostech potřebných seniorů, senior klub a tzv. domovinka Siloe.

Domovinka Siloe je denní centrum, které je určeno zejména těm seniorům, kteří již pro ztrátu paměti (např. vlivem Alz-

heimerovy choroby, centrální mozkové příhody) nemohou zůstat doma sami. Kapacita zařízení je osm až deset osob. Domovinka je v provozu každý pracovní den od 7.15 do 17.00 hodin. Doprava klientů z přilehlých městských částí je zajištěna mikrobusem. Klien-

tům je též poskytována přiměřená péče při sebeobsluze, včetně osobní hygieny.

Zájemci o tuto službu či podrobnější informace se mohou obrátit na pracovníky **domovinky Siloe**
tel. 596 617 581.

Sdělení občanům – omezení pravomocí Úřadu městského obvodu Svinov

V lednu 2003 vydal organizační odbor magistrátu Statutárního města Ostravy úplné znění Obecně závazné vyhlášky města Ostravy č. 11/2000, tzv. Statut města Ostravy, ve kterém jsou některé podstatné změny týkající se rovněž našeho městského obvodu.

Jedna z podstatných změn, která se bude dotýkat velké části našich občanů, je změ-

na článku 18 týkající se životního prostředí. Do současné doby občané žádající kácení svých stromů, které splňovaly zákonné podmínky (obvod kmene větší 80 cm ve výšce 130 cm nad zemí), psali svou žádost u neovocných stromů na Magistrát města Ostravy – odbor životního prostředí a u ovocných dřevin žádali Úřad městského obvodu Svinov. Tato

kompetence byla Úřadu městského obvodu Svinov odebrána, přestože jsme s tímto omezením svých pravomocí ještě před vydáním nového Statutu vyjádřili písemný nesouhlas. Takže svinovští občané teď budou muset o kácení veškerých svých dřevin žádat až na Magistrátu města Ostravy – odboru životního prostředí.

Rovněž tak nám byla odňata možnost provádět na svinovských pozemcích náhradní výsadbu zeleně dle svých požadavků, o čemž budou rovněž rozhodovat úředníci z Magistrátu města Ostravy. S odebráním těchto kompetencí jsme rovněž písemně nesouhlasili.

*RNDr. Yvona Heroutová
pověřená vedením odboru
výstavby, dopravy, investic
a životního prostředí*

Volejbal ve Svinově



Dne 19. března 2003 zahajuje svou činnost družstvo žen při volejbalovém oddílu TJ Sokola Svinov. Tréninky jsou zajištěny v tělocvičně základní školy Ostravy-Svinova, a to od dubna v pondělí a středu od

18.00 do 20.00 hodin. Družstvo bude hrát mimo soutěž jarní část městské soutěže žen. Od příštího ročníku se bude tato soutěž hrát oficiálně. Výhledovým cílem družstva je postup do oblastní soutěže žen. Tento

cíl by ale neměl odradit případné zájemkyně, které by neměly o oblastní soutěž zájem (ať už kvůli hracímu dnu – sobotě nebo kvůli vyšší úrovni). Vítány jsou všechny, které mají s volejbalem již zkušenosti

a momentálně nikde nehrají.

Bližší informace se mohou hráčky dozvědět na telefonním čísle: 777 895 154

*A. Fuciman
vedoucí oddílu volejbalu
TJ Sokol Svinov*

Telefonní seznam



Funkce	Jméno	Telefon	e-mail
starostka	Ing. Poštová Eva, CSc.	596 944 221	epostova@svinov.mmo.cz
místostarostka	Ing. Broulíková Jiřina	596 944 234	jbroulikova@svinov.mmo.cz
tajemnice	Ing. Lankočí Ludmila	596 944 222	mob.svinov@iol.cz
sekretariát, podatelna	Maglenová Lenka	596 944 220	posta@svinov.mmo.cz
vedoucí odboru financí a majetku	Teichmannová Eva	596 944 237	eteichmannova@svinov.mmo.cz
správa komunikací	Mužik Tomáš	596 944 223 603 440 431	tmuzik@svinov.mmo.cz
ekonom, účetní	Horváthová Jana	596 944 225	jhorvathova@svinov.mmo.cz
veřejné pohřebiště	Janošková Andrea	596 944 232	
pokladna, správce budovy	Bohdalová Hana	596 944 233	hbohdalova@svinov.mmo.cz
veřejná zeleň, PLATO, TD	Prokšová Marta	596 944 233	
bytový fond – smlouvy	Vaňková Marta	596 944 240	
bytový fond – opravy, revize	Sedlecká Sylva	596 944 241	ssedlecka@svinov.mmo.cz
zahradky, pozemky, pohledávky, hrací automaty	Šuranyiová Alena	596 944 242	
vedoucí odboru organizačního, školství, kultury a sociálních věcí	Tomaščíková Eliška	596 944 226	etomascikova@svinov.mmo.cz
správce systému, kontrola, školství, kultura	Michna Petr	596 944 227	pmichna@svinov.mmo.cz
občanské průkazy, pasy, psi	Figarová Bohuslava	596 944 236	bfigarova@svinov.mmo.cz
evidence obyvatel, přestupky	Kuhnová Eva	596 944 235	
pož. ochrana, ověřování	Balíková Renáta	596 944 235	
stavební úřad, investice	Dolák Oldřich	596 944 229	
stavební úřad	Ing. Horáková Renáta	596 944 230	
silniční úřad, životní prostředí	RNDr. Yvona Heroutová	596 944 231	yheroutova@svinov.mmo.cz
civilní služba	Müller Vladislav	596 944 239	
nezaměstnaní, staří a zdr. postižení občané, pečovatelská služba	Knopová Dana	596 944 228	dknopova@svinov.mmo.cz
péče o rodiny s dětmi	Hlaváčová Michaela	596 944 238	
mistr na tech. dvoře	Dudík Jaroslav	596 964 133 /603 440 413	
	FAX	596 944 224	

Vítání občánků

Dne 19. 4. 2003 se na Úřadě městského obvodu Svinov uskutečnil vítání nových občánků Svinova, kteří se narodili v období říjen 2002–březen 2003.

Dětem i jejich rodičům přejeme, aby to byly děti veselé a šťastné. Aby vyrůstaly ve zdraví a spokojenosti v láskyplném prostředí svých milujících rodin.



Blahopřejeme jubilantům v měsících lednu a únoru.

Hodně štěstí, zdraví a rodinné pohody všem jubilantům, kteří v měsících lednu a únoru oslavili svá životní jubilea
přeje Komise pro občanské záležitosti a Zastupitelstvo MOB Svinov

Leden

Božiová Jana
Ivančo Ján
Hutník Vasil
Šolc Oldřich
Antošová Františka
Greplová Irena
Mikulenková Anna
Stalzer František
Šajnarová Františka
Turza Miroslav

Králová Františka
Kubatková Svatava
Švarc Ladislav
Olšáková Zdeňka
Matoušková Milada
Hrabalová Helena
Bárta František
Oborná Emilie
Čermáková Alžběta

Únor

Plocková Zdenka
Režnar Adolf
Vilášková Anna

Hledík Stanislav
Slovák Jan
Mieres Josef

Zveme veřejnost
na

Velikonoční koncert



Základní umělecké školy v Ostravě-Svinově,
který se uskuteční

dne 23. dubna v 18 hodin
ve svinovském kostele

Předpokládaný konec 19 hodin

Vystoupí

Dětský pěvecký sbor

Cantabo Ostrava-Svinov, CZ
a učitelé ZUŠ.

Řídí

Lydie a Dobroslav Lidmilovi.



Na programu

oblíbené duchovní skladby
v podání dětského sboru
a sólistek operety NDM, vyučujících v ZUŠ,
premiéra malého triptychu D. Lidmily Crucifixus,
zakládáme tradici velikonočních koncertů,
přijďte všichni, kdo jste navštívili
vánoční koncert ve Svinově!

Těšíme se na vás!

Zlatá svatba.

Vilma a Josef Kubatkovi



Dne 15. 2. 2003 uplynulo 50 let ode dne,
kdy slůvkem ano spojili své životy a práh domu překročili
poprvé jako manželé.

Přejeme jim, aby žili dál ve zdraví, prožili společně ještě
spoustu krásných dní plných pohody, radosti a štěstí
v rodinném kruhu.

Pietní akt

U památníku obětí II. světové války v parku ČSA se
dne 29. 4. 2003 v 17 hodin
uskuteční pietní akt u příležitosti
58. výročí osvobození města Svinova.
S kulturním programem vystoupí žáci zdejší školy.
Rada městského obvodu Svinov srdečně zve všechny občany.



AUTODÍLY – AUTODOPLŇKY
Prodej na internetu, objednávky po telefonu



www.eurocars.cz, e-mail: autodily@eurocars.cz

Najdete nás:

Hlavní třída 867, 708 00 Ostrava-Poruba



NAPROTI DOMU POTRAVIN

Poradíme Vám na:

Maloobchod:

596 920 808 • 596 927 300

Velkoobchod:

596 920 909 • 608 660 307



tecnoSir



AUTODÍLY – AUTODOPLŇKY
Prodej na internetu, objednávky po telefonu



P o z v á n k a

Místní organizace
České strany sociálně demokratické v Ostravě-Svinově
Vás srdečně zve na

první Jarní ples

**v pátek dne 4. dubna 2003
od 19.30 hodin**

v sále Tažiren trub Svinov
na Bílovecké ulici u hřiště.
Vstupné činí 160 Kč včetně večeře.
Připraven je bohatý kulturní program,
tombola, Travesti-show „Královny noci“
a taneční vystoupení.

Vstupenky v předprodeji u pí Zdeňky Popkové,
tel. 603 729 019, 596 961 509
a ve středu 26. března a 2. dubna 2003
v klubovně Tažiren trub
v době od 16.00 do 18.00 hodin.

Ve Svinově koupím rodinný domek,
případně stavební pozemek.
tel. 723 274 430



IMG a.s.

- finanční a pojišťovací makléřská společnost
IČ: 63080419

zajišťuje profesionální poradenství bez poplatků

všem občanům, podnikatelům, zaměstnancům, organizacím
a složkám státní správy.

- Nezávislé vyhodnocení dříve uzavřených pojistných smluv se zaměřením na jejich současnou účinnost a efektivnost.
- Komplexní program pojistných smluv (*životní, majetkové, úrazové, právní ochrany, odpovědnostní, cestovní, podnikatelské, pro státní správu školy, úřady atd.*).
- Širokou nabídku finančních služeb (*hypoteční úvěry, stavební spoření, penzijní připojištění, podílové fondy, leasing, úvěry spotřebitelské a úvěry ze stavebního spoření*).
- Poradenství v oblasti pojištění a finančního trhu.
- Správu pojištění.
- Pomoc při řešení pojistných událostí.

Chceme šetřit Váš čas i peníze,

proto kontaktujte naše regionální zastoupení v Ostravě na
telefonním čísle 596 922 286, popř. 737 765 685,

rádi za Vámi přijedeme.

IMG, a.s. člen asociace AČPM, registrován jako pojišťovací
a finanční makléř (MF ČR č.j. 322/64421/2000)
s oprávněním Úřadu pro ochranu osobních údajů
(č.j. 00000706/001/01 S).
www.img.cz

Zastupitelstvo městského obvodu Svinov se koná dne 19. 6. 2003 v 16.00 hodin
v budově Základní školy, Bílovecká 10, Ostrava-Svinov ve školní jídelně



DODÁVÁME A PROVÁDÍME:

- Stavby na klíč • Rekonstrukce a adaptace budov •
- Rekonstrukce bytových jader • Strojní omítky •
- Zateplení fasád • Nátěry fasád • Opláštění fasád •
- Plovoucí podlahy • Sádkarton • Obklady •
- Dlažby vnitřní a venkovní • Půdní vestavby, nástavby •
- Stropní podhledy • Žaluzie • Markýzy •
- Garážové vrata • Dřevěná schodiště •
- Sluneční a bezpečnostní fólie na skla •
- Stavební spoření, úvěry, hypotéky •

• tel./fax: 596 931 312 • mobil: 603 510 540, 603 543 585 •
• E-mail: stavitelstvi-ben@seznam.cz •

• www.stavitelstvi-ben.com •

ds STAVBY s.r.o.

**D
☺
BRÉ STAVBY
PRO VÁS**

U Rourovny 697, 721 00 Ostrava-Svinov
tel.: 596 965 179; fax: 596 966 196; mobil: 777 252 885

Provádíme :

Realizace střech ze všech materiálů vč. přírodní břidlice
Zateplování budov, výměny oken, opravy fasád
Izolace budov proti zemní vlhkosti
Zpevněné plochy, zámkové dlažby
Sádkartonové konstrukce, půdní vestavby

**Pro občany městského obvodu Ostrava-Svinov nabízíme 5 až 10% slevu
z ceny objednaných stavebních prací**